November 18, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

ACCIDENTE SERIO DIADOMINGO MADRUGA TE CU UN DI E CHOFERNAN A SER MANDA COLOMBIA





TUR fin di siman, por nota cu tin masha accidente di trafico. Mayoria di nan ta debi na chofernan burachi, sea homber y muher. Loke hopi hende ta opina, cu mester cambia ley. Haya un chofer burachi ta stuur lo kita su rijbewijs pa 5 aña y ta confisca su auto. Pero pa tuma e decision aki, bo mester tin gobernante cu curahe y esey falta.

lesa mas na pagina 4

Corte a rechasa peticion pa retira empleado di Parke Arikok pa intimidacion sexual

APESAR cu ta proba cu un empleado di Parke Arikok a expresa su mes di un forma indebido contra un empleado femenino pa su orientacion sexual, esaki so no ta motibo pa duna e empleado masculino di Parke Arikok su retiro di inmediato.

Di e forma aki Corte a rechasa e peticion di Parke pa duna e empleado aki su retiro.

E asunto aki a cuminsa lora na momento cu un trahador temporal a entrega su retiro pa motibo cu e no tabata por mas cu e actitud intimidante di coleganan masculino. Specificamente contra esun, kende a expresa algun palabra den su direccion cu e no tabata di acuerdo cun'e.

E colega masculino aki e.o. lo a bis'e cu e "por haci cu un lesbiana ta gusta homber bek" y tambe "bilnan ta bunita, dushi pa primi nan. Net loke cu mi gusta hmmm".

Pero tambe el a puntr'e den nan relacion, kende t'e homber y muher, kende ta drumi ariba y kende abou. E expresionnan aki un otro colega masculino a scucha tambe. Banda di esaki, gerencia di Parke Arikok ta bisa cu kier retiro inmediato di e empleado pa motibo cu e ta mira pelicula pornografico durante ora di trabou.

Aunke cu e empleado en cuestion ta nenga di a bisa e cosnan ey, e hecho cu e empleado femenino temporal a dicidi di renuncia na su trabou, perdiendo su entrada, pa Corte ta demostra cu e hechonan a tuma lugar di e forma ey. Y cu e forma con cierto coleganan masculino ta trata cun'e a pone retira. E hecho cu e tabatin miedo hasta pa bay baño, Corte ta bisa cu nan por compronde cu esaki bien por t'asina. Pero niun caminda por saca afo, kico ta causa cu e tin miedo pa bay baño. Y e expresionnan aki so, no ta suficiente pa dun'e miedo di ni drenta baño na trabou.

E colega masculino ta nenga di a bisa e expresionnan ariba menciona, pero si ta admiti e parti di cosnan pornografico. Pero, segun el a splica, esaki ta mensahenan cu ya yega via di whattsapp y cu e ta habri nan sin sa kico e contenido ta. Mira cosnan asina, aunke cu no ta pelicula completo, na pia di trabou no ta corecto, y coleganan no mester tolera esaki.

Esaki no ta kita afo cu tabata mensahenan di whattsapp, ya cu e no mester habri nan na trabou mes si no sa kico e contenido ta.

E dos puntonan den e caso aki ta un cos indebido y ta atacha dignidad di su coleganan. Doño di trabou mester percura cu e ambiente laboral ta liber di actuacionnan aki. Mester crea un ambiente unda cu e actuacionnan aki no ta posibel.

E ora mester actua tumando medidanan disciplinario, contra esnan cu apesar di reglanan, ta actua enpugna di esaki.

Pero e pregunta den e caso aki ta keda si e dos puntonan ey tabata asina pisa pa duna e empleado masculino su retiro inmediato.

Ley ta bisa cu mester analisa tur circumstancia ora duna retiro inmediato, incluyendo e circumstancianan personal di esun cu lo keda afecta cu e retiro.



Mester tene cuenta tambe cu su edad, su añanan di servicio y con el a comporta su mes, mientras cu e tabata den servicio. Den e caso aki no tabatin keho antes riba dje, ni medida a yega di wordo tuma contra dje.

Esaki ta importante ora cu mester tuma un medida di retiro di inmediato. Den e caso aki e tin 17 aña di servicio y nunca antes tabatin keho contra dje riba comportacion indebido.

Den e caso aki no tabatin contacto fisico den e intimidacion y tampoco a trata di haci esaki.

El a haci expresionnan cu tabatin di haber cu e orientacion sexual di e empleado temporal di Arikok. Tur esaki, Corte a conclui cu no ta duna motibo urgente pa kit'e for di trabou. Corte ta haya cu su doño di trabou por medio di medidanan menos pisa por a demostra n'e empleado aki cu su actuacion no ta tolerabel, y dun'e chens pa cambia su comportacion.

Gerencia mester percura cu tin un forma cu esnan cu ta sinti nan mes intimida por denuncia esaki na un departamento of na un hefe, pero tambe mester percura cu nan ta sinti nan mes sigur di haci e denuncia sin problema of consecuencia.

Pero aparentemente esaki, segun Corte, e empleada temporal no a sinti su mes sigur pa haci esey na Parke Arikok.

Basa riba e puntonan aki a rechasa e peticion di retiro contra e empleado pa intimidacion sexual.



EDITORIAL

Gabinete Wever Croes realmente no tin derecho di existencia



Pa: Victor (Toko) Winklaar

ANALISANDO desaroyonan politico di ultimo dianan, por conclui cu realmente Gabinete Wever Croes ya no tin derecho di existencia y esaki pa diferente motibo, tanto politico como administrativo.
E decision di e miembro di Parlamento, Daphne Lejuez di bira miembro independiente di Parlamento, ta laga Gobierno di coalicion ta wantando riba un mayoria masha limita mes y esaki ta crea espacio pa tur tipo di wega di poder.
Cualkier rabiamento n'e momentonan aki lo pone e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, tambalea formalmente y e presion politico lo bay ta inmenso mirando cu no solamente e presion lo ta for di propio seno di Gobierno y den Parlamento, pero tambe e presion cu Hulanda ta eherciendo riba e Gobierno aki.

Esaki ta ser manifesta caba, unda Tweede Kamer a ordena Prome Minister Evelyn Wever Croes pa presenta diarazon awor den Tweede Kamer p'e duna cuenta. Evelyn Wever Croes no tin nada di duna cuenta na Tweede Kamer. E no mester responsabilisa nada na Tweede Kamer, pero su obligacion y debe ta cu Parlamento di Aruba. Si ta Gobierno Hulandes a "invit'e" lo tabata otro cos, pero aki por mira cu Gobierno di Aruba ta na merced di Tweede Kamer y ningun di e balentenan den Parlamento ta protesta.

Dentro di algun dia e periodo di expansion otorga pa Gobierno Hulandes na Prome Minister pa loke ta asunto financiero, ta yegando su fin y te n'e momentonan aki, ainda no tin mucho claridad si Aruba ta logra di cumpli cu exigencianan stipula pa Gobierno di Reino.
E asunto di ley di LAFT ya ta mustra di ta for di mesa y cu tanto Gobierno di Hulanda como Gobierno di Aruba lo tene nan mes n'e protocol firma na 2018 dor di Prome Minister Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro, kendenan a oficialisa e funcionamento di CFT den e proceso di controla maneho financiero di Gobierno.

E unico aspecto nobo cu por a scucha den tur e turbulencia politico siman pasa ta na momento cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a declara na prensa cu pa prome biaha den historia, su Gobierno ta logra cera presupuesto pa 2020 c'un surplus di 0.05%.
Mas informacion riba esaki no tin ya cu ainda presupuesto 2020 no a wordo entrega na Parlamento y te na unda cu tin informacion, esaki tampoco a bay ainda pa Algemene Rekenkamer pa wordo evalua.
Pues mucho claridad riba presupuesto historico aki ainda no ta obtenibel y ta solamente Prome Minister a menciona e surplus cu su Gobierno lo a logra, mientras cu ainda su Gobierno no a presenta e presupuesto supletorio 2019 na Parlamento, pa mira cual t'e cambionan cu tin of si realmente a logra den ehecucion di e presupuesto aki manera cu el a wordo aproba inicialmente.

Hecho ta keda cu ainda no tin claridad riba kico Gobierno ta bay haci pa loke t'e preocupacion di CFT y di Gobierno di Reino pa loke ta 'sociaal crisisplan' caminda e indicacion ta keda cu miyones ya caba di e fondo aki, a bay pa salario di hendenan cu a wordo tuma den servicio, mientras cu e plan mes ningun hende ta mirando su ehecucion.
Den e aspecto politico tambe un cambio grandi a surgi siman pasa ora cu Parlamentario Lejuez a opta pa bira independiente y keda cu su asiento, lagando e coalicion actual cu sosten di 11 asiento. Politicamente esaki ta mustra cu partido MEP a perde un asiento y awor ta conta cu 8 asiento na lugar di e 9 nan cu el a logra den e proceso electoral di 2017 y esaki ta laga partido AVP como e partido mayoritario den Parlamento cu 9 asiento.

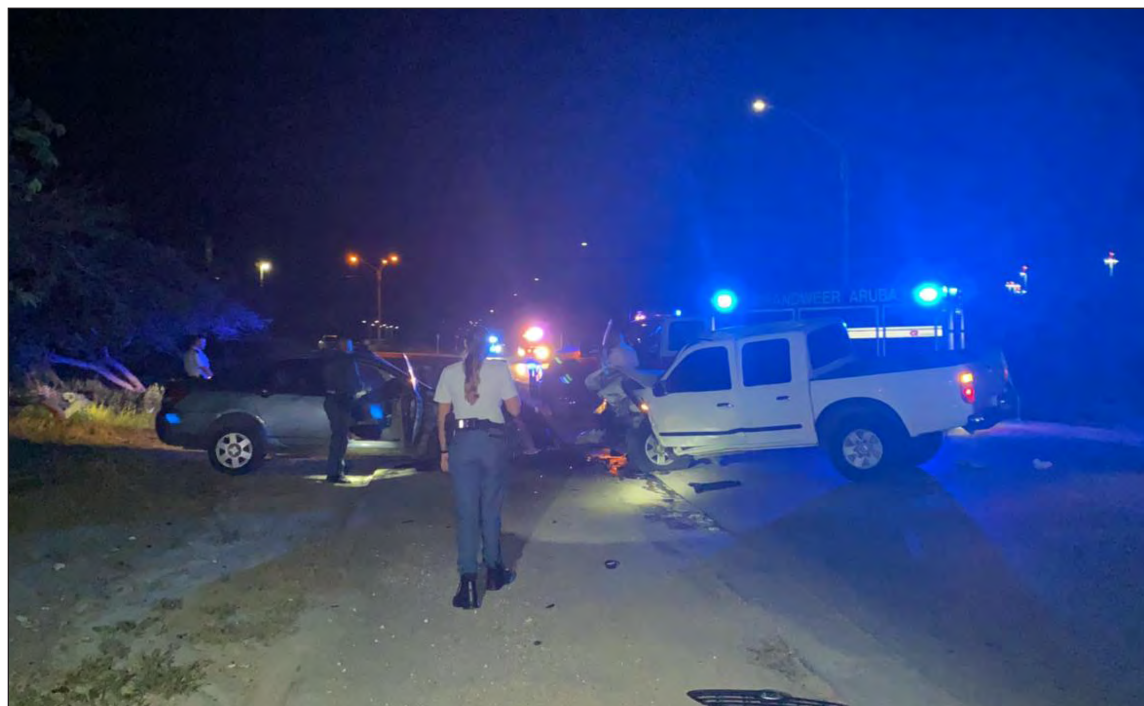
Pa hopi experto e situacion aki ta uno caminda partido MEP por opta pa manda Gabinete Wever Croes cas y yama eleccion nobo pa 2020, pero den seno di e partido mes, den seno di sponsornan e opcion aki no ta uno valido ya cu tin interesnan di hopi hende den wega.
Interesnan partidista, interesnan comercial y di sostenedornan di e partido, kendenan lo kier mira e Gobierno aki keda dos aña mas p'asina trata di saca mas probecho ainda como partido den gobernacion.
Te n'e momentonan aki Gabinete Wever Croes practicamente no a cumpli cu promesanan haci na pueblo, no a cumpli cu cambionan cu el a sigura cu lo bin, pero si ta trahando pa acomoda financiadornan di campaña y otro sostenedornan, mientras cu pueblo ta sigui wordo converti den e victima di e proceso aki, mirando e cantidad di medidanan cu a wordo tuma caba y cu den proximo lunanan lo wordo tuma.

Practicamente no tin inversionnan tumando lugar di parti di Gobierno y tur loke ta andando n'e momentonan aki, ta proyectonan di Gobierno di AVP cualnan ta den nan parti final di ehecucion pero Gabinete Wever Croes no tin ningun proyecto grandi den pipeline n'e momentonan aki.
Pa hopi hende un retiro di Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes lo t'e decision mas logico n'e momentonan aki, ya cu e lo por pone Hulanda tambe un rato riba un hold te ora cu tin un Gobierno nobo despues di un posibel proceso electoral.

N'e momentonan aki e conclusion logico ta cu Gabinete Wever Croes no tin derecho di existencia mirando tur loke a bin ta tumando lugar rond di e Gobierno aki.

Chauffeur gravemente herida den accidente banda di Camacuri













ACCIDENTE serio riba e caminda di Camacuri na altura di Do It Center, dos persona a keda seriamente herida, polis, ambulance y materialwagen di brandweer a presenta na e sitio, Un accident cu te na e momento nan aki no ta conoci con exactamente elo por a pasa.

Diadomingo algo pasa di 4'or y mey di marduga, presencia di polis, brandweer y ambulance a wordo pidi cu urgencia riba e caminda di grandi di Camacuri na altura di Do It Center, pa un accidente basta serio cu herido y persona pega den auto.

Na yegada en berdad nan ta topa cu un accidente basta serio, y ta bin constata cu ta trata di un accidente entre un Ford Ranger Blanco numera A 38034 y un BYD F3 shinishi numera A 56513, di ambos auto e chauffeurnan tabata hende homber.

Na prome instante tur cos ta mustra cu tabata trata di un accident semi frontal, den cual un di e autonan lo a hala parcialmente na e banda contrario y a bin topa cu e otro auto for di direccion contrario. E chauffeur di e pick up a wordo saca dor di e impacto y benta den e mondi parti panort di caminda. E tabata keha di hopi dolor na su pia, pero segun por a compronde e tabata mustra basta stabiel y tambe e por a comunica cu e personal di Ambulance cu a yega pa duna e prome asistencia.

E otro chauffeur di e BYD su situacion tabata mas serio, na yegada di ambulance mesora nan a cuminsa trat'e pa stabilis'e y asina brandweer por a corta e auto y liber'e for di e situacion cu e tabata aden.

Brandweer cu hopi lihe a yega na e sitio a cuminsa traha di biaha pa rescata e victima for di e auto BYD, nan a corta e auto y asina logra saca e victima for di e auto, personal di ambulance despues di a stabilisa e chauffeur di e BYD a transport'e tambe cu urgencia pa hospital.

Un accidente cu hopi daño material, cu ambos chauffeur a keda herida y a wordo transporta cu urgencia pa hospital, pero te na e momentonan aki no tin informacion oficial con e accidente aki a sosode. E caminda aki a keda basta rato cera, pa atende cu e accidente y pa despues Polisnan tecnico por a haci nan investigacion.

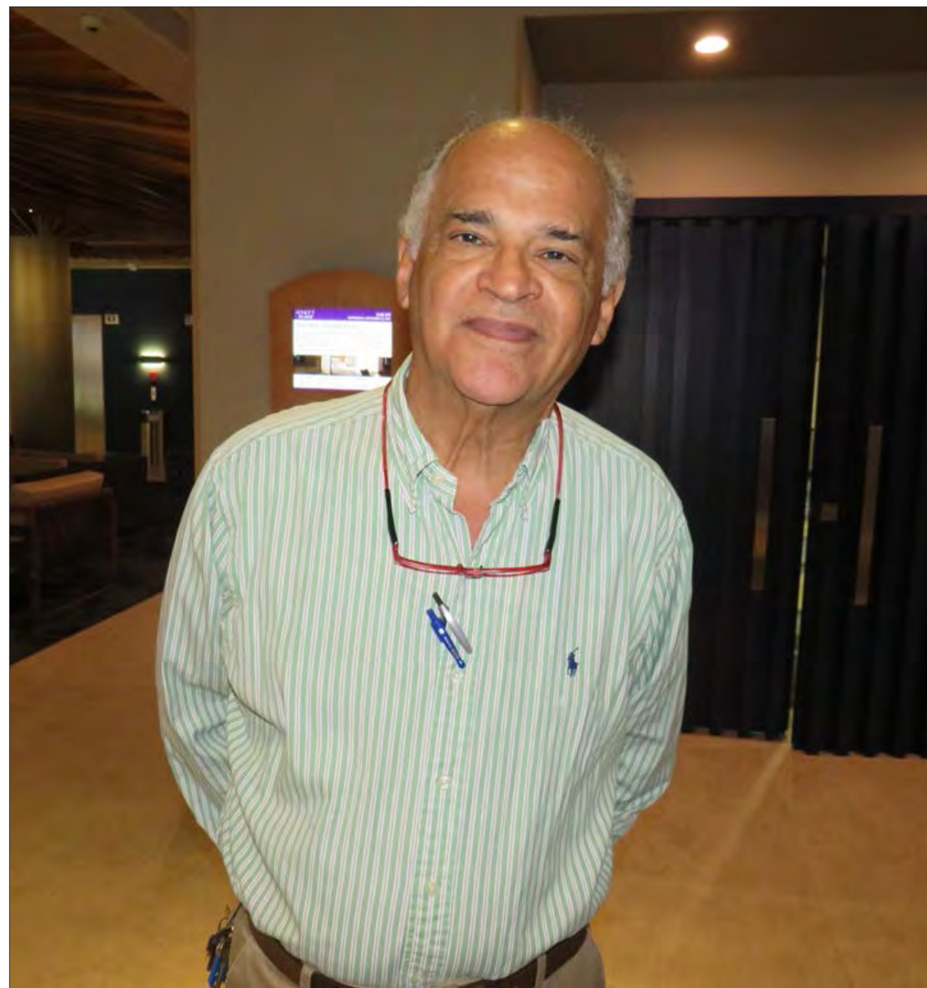
Den oranan di dia por a compronde cu e chauffeur di BYD a sufri hopi sla y a transporte cu urgencia pa Colombia.

E conocido Jan van Nes a bira

Presidente di AFBA 'Aruba Food & Beverage Association'

E conocido cuidadano, Jan van Nes a haya confianza di miembronan di Aruba Food & Beverage Asssociation pa dirigi e asociacion nobo aki.
Recientemente Aruba Food & Beverage Association a keda presenta durante un acto na Hyatt Place, unda tambe a anuncia di nan website nobo. Via di esaki e asociacion lo informa cu ta interesa di nan trabao.

Reorganisacion, plan di negoshi y un board cu entusiasmo y boluntario a bay pa un sistema digital pa mercadeo.
E associacion cu den area di 'Food & Beverage' pa tur e wholesalers, cafe chikito, restaurant chikito te grandi. Nan tur por bira miembro pa yega na forsa pa locual nan ta representa. Tin den actualidad 400 restaurant cu ta varia y nan meta ta pa traha hunto 'esey t'e plan', segun Jan van Nes.



Aruba a haya bishita di dos crucero grandi

AYERA Aruba a haya bishita di dos crucero.
E prome tabata crucero Norwegian Bliss, cu ta un barco relativamente nobo, adkiri na april 2018 y a realisa su biahe di debut na Alaska.
E ta diseña pa mehora eficiencia di energia y cumpli di e forma aki cu regulacionnan ambiental di Alaska.
Sinembargo p'e temporada cu a caba di cuminsa, a pone pa rutanan den Caribe y den zomer 2020 ta bolbe pa Alaska. E tin un capacidad pa 4000 pasahero.

MS Caribbean Princess ta opera pa Princess Cruises, cu un capacidad di 3,600 pasahero, y tabata esun mas grandi di e flota di Princess te cu juni,, 2013, ora cu Royal Princess a supera e record. MS Caribbean Princess tabata e prome crucero moderno cu un teatro na aire liber cu nan a yam'e "Movies Under The Stars".

Ambos tabata di bishita ayera den nos waf, cu a haci cu centro di Oranjestad tabata bastante druk henter dia di ayera.

Carolina Merryweather – Raven, Vice President y miembro di board Aruba Food & Beverage Association tin varios plan p'e asociacion nobo











SIMAN pasa na Aruba Place, a keda introduci e asociacion nobo, Aruba Food & Bervage Association. E Vice Presidente, Carolina Merryweather-Raven a duna di conoce cu nan tin varios plan y awe lo introduci plan nobo pa futuro. AFBA a lanza nan website nobo. E industria di cuminda y bebida ta importante pa Aruba.

Pa hopi tempo nan a pensa pa bin cu algo grandi pa industria, no solamente pa restaurant, pero pa henter industria cu ta traha cu cuminda y bebida.

Sra. Merryweather–Raven, Vice President y miembro di Directiva di Aruba Food & Berverage Associotion ta bisa cu hopi biaha tin comptencia entre otro pero importante pa representa un Aruba cu producto di calidad. Nan kier pa mas miembro acerca asina nan asociacion ta mas fuerte hunto.

E proyecto di mercadeo pa 'Aruba Dining' cu ta all inclusive, caminda e turista of persona ta paga un pakete adelanta di breakfast, lunch y dinner.

Nan por come na diferente restaurant.

Di e forma ey ta stimula cliente pa bay un restaurant, un restaurant di hotel, n'e restaurant di e bario chikito of cualkier otro lugar.

Segun Carolina Merryweather–Raven, e proyecto ta uno cu tabata existi caba, pero awor lo introduci digital caminda nan lo tin mas opcion pa bende producto y haci'e mas atractivo p'e turista y local.

Cu esey nan ta crea un nivel top seguridad y sanitacion. Nan por wordo rated cu e bon servicio. E proceso lo tuma di 6 pa 12 luna pa por opera completo.

E asosiacion hunto cu nan miembro ta envolvi den interes pa crece hunto pa logra representa tanto empleado di benta y stakeholders asociacion pa industria pa garantisa bon producto y mas miembro fuerte y siña di otro, y no wak otro manera competencia y tuma iniciativa di promocion di tur sorto pa e asociacion sigui crece.

Adicto "Pop" a lanta contra Polis







DIASABRA merdia informacion a drenta cerca polis cu tin dos adicto dilanti Taco Bell situa na Kinikini Building. E dos adictonan tawata molestia e hendenan door di pidi placa. Un agente policial di e departamento di recherche pasando eybanda aparentemente lo bay hala atencion di e adictonan. Segun e ta bisa, elo a identifica su mes como polis. Un di e adictonan a scucha y a move mesora di e sitio. Pero, e adicto conoci bou e nomber a.k.a Pop no a move.

Akinan lo a start e problema, y e adicto segun nan ta bisa lo a "lanta" contra e recherche. Eynan pelea a start, adicto contra recherche. Den e pelea e adicto a bay vloer prome y lo a herida su cabes, cu tawata sangra bastante.

Debi cu lo no tawata tin Ambulance disponibel e momento eynan a opta pa transporta e adicto pa warda den Transportwagen.

Mester remarca cu e adicto tawata tin un herida riba cabes cu tawata sangra hopi, y asina tur na sanger un agente mester a tene (body contact) pa hinke den e Transportwagen.

Algo riesgoso, pa motibo cu e agente y tambe ora e yega warda lo mester bay trata cun'e.

E no ta bay paso e ta un adicto, e por ta cualkier persona cu ta tur na sanger y bo mester trata cun'e sin sa si e por tin un of otro enfermedad.

Di acuerdo cu Anselmo Pontilius:

Gobierno, CITGO y RDA mester sinta na mesa pa kita duda di e trahadornan



UN tema hopi intesante cu sigur Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a papia di dje, ta di e trahadornan cu ta traha den refineria, cu ta afilia ainda na un sindicato, sea. IOWUA y/of FTA.
Anselmo Pontilius a menciona cu tin dos parti. Mester sa cu trahadornan den staff di e refineria, un parti di nan for di januari di e aña aki ta organisa via FTA y tambe tin esnan cu ta miembro di IOWUA tur tempo.

Di parti di IOWUA, a pidi reunion cu Minister di Labor, Glenbert Croes pa haya claridad, particularmente despues cu a firma e MoU cu CITGO. Eyden a bin e punto, esta e cantidad di trahadornan cu ta bay over of no, pa RDA y logico, si t'asina cu no por tuma tur hende kico t'e areglo di pago cu lo paga e trahadornan.
Esey ta un punto cu IOWUA a trece p'adilanti. A pidi reunion cu Minister Glenbert Croes riba e punto aki, pero no tin un claridad total riba e parti aki ainda.

Di parti di FTA, a pidi Mediador di Gobierno coordina un reunion cu RDA y Gobierno.
Di parti di RDA, a bisa cu ta prefera cu e reunion ta coordina, den e caso aki cu Prome Minister, en todo caso e gobernantenan encarga, pa motibo cu no tin un claridad total riba e parti di e trahadornan.
Si RDA ta tuma over e operacion den e caso aki di e planta y/of e planta cu no ta den operacion, pero tambe e almacenahe di petroleo den e tankinan, di acuerdo cu ley, manera e ley ta pasa na 2014, e compania cu ta tuma e operacion, ta tuma tambe e trahadornan.
Esey ta un punto den discusion.

Tin di compronde di parti di FTA ora cu e dirigentenan a reuni cu Hunta Comisario y conseheronan di Gobierno, a bin cu un punto di discusion, caminda cu nan a informa cu RDA por tuma solamente 10 pa 12 trahador, cual ta un contradiccion di loke a señala anteriormente, cu RDA por tuma 40 for di 77 trahadornan cu tin actualmente.

E parti aki mester ta clarifica y ta spera cu prome cu fin di siman por sinta na mesa cu Prome Minister, cu FTA, eventualmente cu IOWUA pa haya un claridad riba e punto aki, sigur p'e trahadornan sa, si tur hende ta bay over of no y si no t'asina, kico t'e areglo cu tin p'e trahadornan cu lo no sigui traha.

SINDICATONAN PREOCUPA

Segun Pontilius, FTA a pidi Mediador pa coordina un reunion hunto cu Gobierno, pa trata di firma un documento cu ta kita dudanan for di mesa. Ta necesario si ta puntra pa firma un documento hopi cla entre e sindicatonan, nan dunador di trabao (CITGO) y nan futuro dunador di trabao (RDA).
No por laga e trahadornan keda den un incertidumbre, particularmente na momento cu anuncia cu RDA ta tuma over e operacion.

Gobierno a informa na momento cu el a firma e MoU, pa kita tur duda, lo mester tin un claridad y e claridad aki no por ta basa riba cu nan di, cu e di. Sino e mester ta un documento formal cu tur partido ta clarifica posicion di e trahadornan, e cantidad di trahadornan cu ta keda traha, nan condicionnan di trabao.
Manera e ley ta hinca den otro aworaki, e compania cu tuma over tin un obligacion di tuma e trahadornan over cu tur nan condicionnan di trabao existente.
Si no por, den e caso aki tur tuma hende, mester yega na un acuerdo, ken ta paga, con ta paga, bao di cua condicion nan ta paga esnan cu no por tuma y cua t'e argumentonan cu no por tuma tur e 70 y tanto trahador.

CLARIDAD PA TUR HENDE

Gobierno a bisa cu nan a haya e yabi. Segun Pontilius, no sa si nan no a tene cuenta cu e condicionnan laboral.
Pero importante ta pa bay mesa pa clarifica esakinan. P'e trahadornan ta hopi importante, esey ta loke sindicatonan a señala. Cualkier grupo cu ta tuma over como e dunador di trabao nobo, ta mara na nos leynan local.

Sigui na pagina 9 >

< Continua di pagina 8



Den e caso aki, ta bon cu e partidonan mes CITGO, Gobierno y RDA clarifica internamente, pa ora cu e partidonan bay mesa, cu e no ta bolbe bira un discusion, sino cu por trankilisa e situacion dor di firma un documento (Protocol) cu tin claridad pa tur hende.

TRANKILIDAD LABORAL

CITGO n'e momentonan aki t'e dunador di trabao di e 70 y tanto trahadornan aki. Tanto miembronan di IOWUA como esnan di FTA. Ta hopi importante cu nan ta na mesa, pero e responsabilidad ta cay sigur p'esnan cu a informa, den e caso aki RDA, cu nan ta tuma over.

E punto aki lo mester, p'e razon ey, proposicion di Mediador, cu tin tur e partidonan na mesa, en bes cu ta keda papia cu un y papia cu e otronan separa.

Ta importante pa tin un claridad y cu tin trankilidad tambe y tur trahador sa e ora kico ta nan situacion laboral, si nan tin trabao aworaki, of no.

RDA POR CUBRI OF NO

Ta dificil pa bisa si RDA tin placa of no, pa motibo cu Mediador di Gobierno no tabata den e negociacionnan. Pero unabes cu informa publicamente cu bo ta bay tuma e operacionnan, tin cu tene cuenta cu tin un responsabilidad di e trahadornan.

KICO POR PASA

Na momento cu informa publicamente cu un otro dunador di trabao ta bin aden, y na momento cu a informa cu den todo caso publicamente cu CITGO lo paga e trahadornan, tene cuenta cu na momento cu paga e trahadornan nan añanan di servicio, a termina nan relacion di trabao legalmente.

P'e razon ey ta hopi importante pa clarifica un biaha mas cuanto trahador ta bay over of no cu e compania nobo, of cu e dunador di trabao nobo.

Atrobe, den e caso aki, segun FTA, den combersacion anterior cu tabatin cu Director Alvin Koolman, kende tabata Director di RDA, a informa nan cu nan por tuma 40 of mas trahador. Ta puntonan cu a keda den aire, pasobra no tin un documento cu e partidonan a hinca den otro cu ta garantisa loke mester pasa.

Ta hopi simpel, pero hopi cla tambe loke nos leynan ta bisa riba e derecho di trahadornan y esey tin cu ta clarifica, pasobra ningun trahador no por keda den incertidumbre, sabiendo cu ta bay bin cambio.



SPERANSA

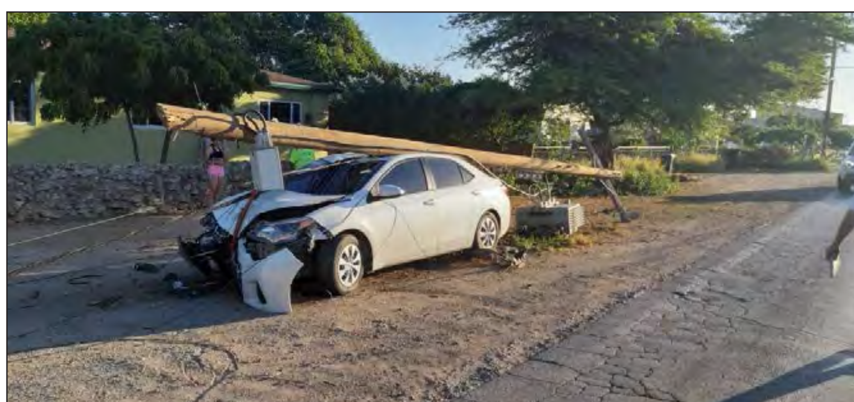
Segun Anselmo Pontilius, e trahadornan mester sa cu nan ta wordo debidamente protegi pa ley. No ta sin mas un dunador di trabao ta bisa cu e siguiente dia e ta stop di traha, pasobra e grupo A y grupo B no a tuma hopi trabao. Aki ta mara na ley.

P'e razon ey tambe, e insistencia ta pa tin tur hende na mesa pa clarifica esaki. E parti importante t'e trahadornan den e refineria, trahando cu almacenahe, mester di un trankilidad.

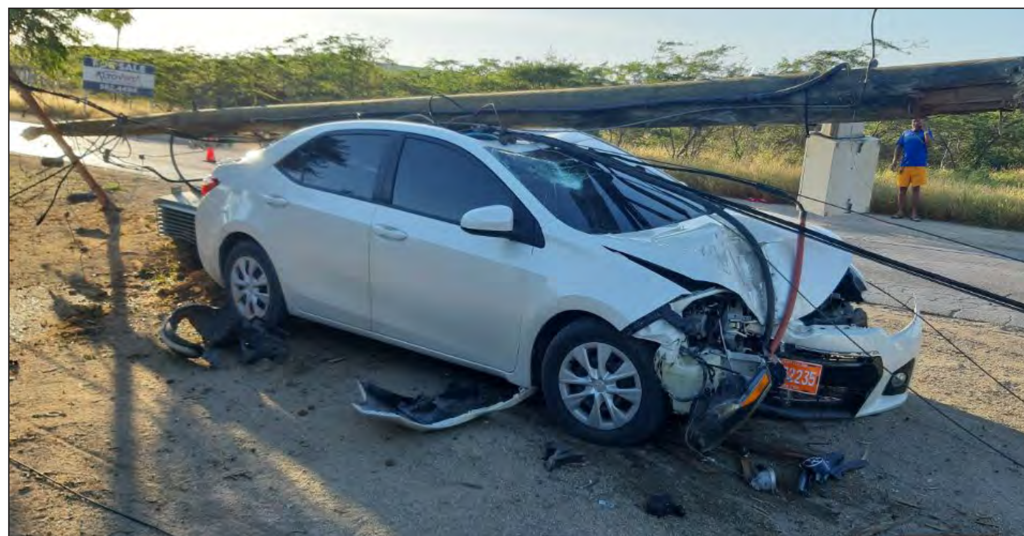
Y pa tin trankilidad mester di un documento cu ta decifra exactamente kico ta pasa cu cada trahador.

Corolla maneha pa dama a ranca palo di luz









DIADOMINGO den careda di 7'or y mey di mainta ta sosode un accident riba e caminda principal di Bubali, Mesora a manda polis di trafico y un patruya di Noord na e sitio.

Na yegada nan ta bin topa cu un Toyota Corolla blanco cu a ranca un palo di luz cu su transformer completo y esaki a cay riba e auto.

Polis a bay papia cu e dama cu tabata stuur e auto y ela conta polis cu e tabata bayendo direccion di su cas y na dado momento pa un of otro motibo a baha caminda y a dal contra e palo di luz . E polisnan a pidi pa presencia di ELMAR mirando cu e palo di luz y e wayanan di coriente tabata colgando abou. E dama chauffeur no tabata kier asistencia di ambulance, un cos ta sigur cu e dañonan material ta considerabel.

Homber sin motibo a causa destruccion na Cas di Partido







DIASABRA anochi den careda di mey anochi presencia di polis a wordo pidi na e Clubhouse di Cas di Partido pa un persona cu tabata bou influencia y a comete destruccion den e baño di e Clubhouse.

Na yegada nan a bin compronde cu un homber bou influencia, kende no ta miembro di e Clubhouse a yega eynan, e homber tabata mustra basta bou influencia cu e no por a ni cana drechi.

Ela comenta cu ela sali di un otro bar y kier a uza e baño di e Clubhouse.

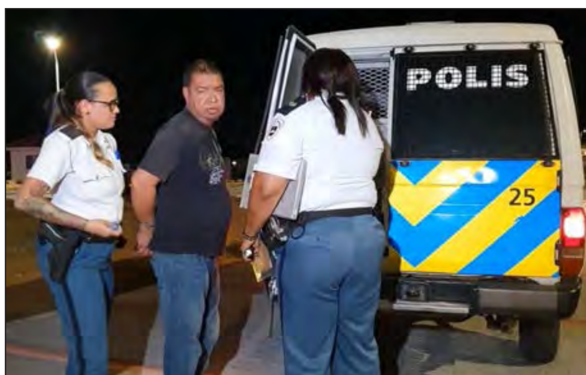
Despues di un rato a scucha un desordo den e baño, esnan presente no a confia esaki y mesora a bay mira kico tabata pasando eyden, pa nan sorpresa, e persona aki a manda un mokete riba e spiel den e baño y a destrui esaki completamente, aparentemente e tabata tin intencion di sigui haci mas daño den e establecimento, pero esnan presente a actua lihe, nan a saca e persona aki porta afo y a pidi pa presencia di polis pa bin atende cu ne.

Polis a detene e homber y a pidi pa un transportwagen pa hib'e warda di polis. Nos a compronde cu un denuncia lo a keda entrega.

Chauffeur a pasa banda robes di rotonde

DIASABRA pa mas o menos 11'or y mey a sosode un accidente cu herido riba Avenida watty Vos na altura di e rotonde nobo di Sero Patrishi, miho conoci como Paperclips Rotonde, mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance.

Na yegada nan a bin compronde cu un Nissan March tabata biniendo for di direccion di Tanki Leendert a yega na e rotonde di Seroe Patrishi pero no a drenta den e banda corecto, el a dal contra un Hyundai i10 cu si tabata den su banda corecto. E Nissan March a dal contra e Hyundai, e impacto tabata hopi fuerte y segun algun testigo a conta cu nan lo a mira con e auto durante e impacto a bay halto, bolter y despues a bay para bek riba su cuater tire nan, anto riba un distancia.



E personanan na e sitio tabata tin fuerte sospecho cu e chauffeur di e Nissan March tabata bou influencia di alcohol y a avisa polis.

E chauffeur di e Hyundai kende ta un dama, a ricibi golpinan fuerte na su pecho y tabata tin hopi dolor, ambulance a transport'e pa hospital pa un chekeo medico.

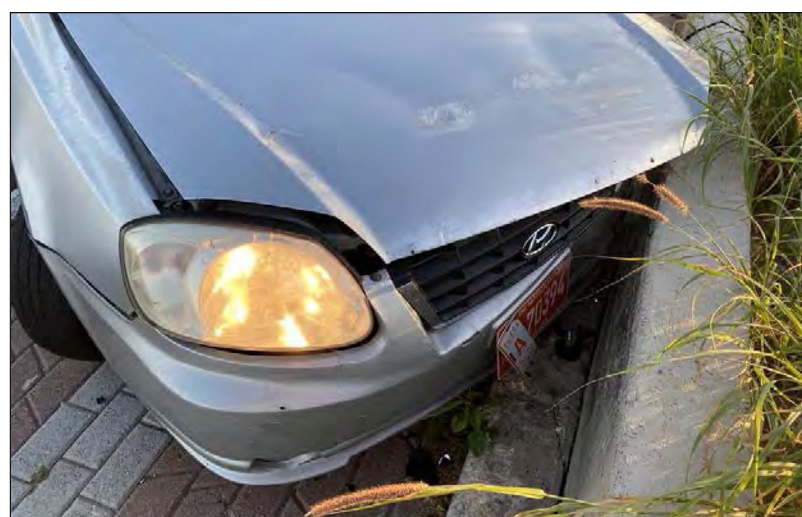
E chauffeur di e Nissan March a keda deteni pa core auto bou influencia y wordo transporta pa warda di polis.





Brake a faya cu chauffeur y a bay dal den rotonde





DIADOMINGO den oranan di mainta a sosode un accidente cu hende herida na e rotonde Sasaki, y automobilistanan a dicidi di pone Polisnan na altura di loke a pasa.

Na yegada nan a bin topa enberdad cu un auto, Hyundai shinishi cu a dal contra e muraya di e rotonde y e chauffeur a splica polis cu e brake di e auto a faya, y e no por a controla e velocidad na tempo y a bay dal riba e muraya.

E impacto tabata fuerte cu aparentemente e chauffeur a dal su cara y lo a ricibi un kap basta grandi net riba su wowo.

Na yegada di ambulance, e personal di ambulance a atende cu e chauffeur y a hib'e hospital pa cos'e e kap cu e tin riba su wowo.

Turista razo a kibra cos den camber di hotel





DIASABRA merdia polisnan a bay lihe na un camber di Hotel den di Eagle Beach, pa un homber cu lo ta bezig causando destruccion.

Na yegada di polis nan a topa cu un homber Canades, cu ya nan tin algun dia problema cun'e of ta causando problema pa cual mester a brinda asistencia.

Parce cu e homber aki ya a wordo cori for di otro hotel aki na Aruba, pa su mal comportacion. Polisnan a constata e extenso di destruccion cu e homber a comete, y mesora a detene.

Hunto cu e homber aki tawata tin un dama, kende tabata scondi den baño for di momento cu e homber a bira di cabes y destrui cosnan den e camber. Polis a detene e homber y hib'e warda. Segun nan por a compronde, e falta algun dia mas Aruba pues lo por spera mas problema.

Chauffeur hiba warda y auto a keda band'i caminda









DIADOMINGO algo despues di mey anochi, polis ta haya un melding cu den e bocht di Calabas un auto a boks. Mesora nan a bay na e sitio y enberdad nan ta topa cu e pickup cu poco daño material y e chauffeur sinta riba un baranca. E polisnan por a mira pa medio di e marca di tirenan, cu e pick-up double cabina aki tabata biniendo for di Kudawecha anto net den e bocht yegando e T-kruising di Calabas, e pickup a baha na e banda links di caminda y a dal raspa su pickup contra e barancanan cu tin eybanda.

E polisnan na e sitio mesora a investiga e boksmento y a dicidi di detene e chauffeur y transporte pa warda di Polis. E pick-up a keda na e sitio, staciona canto di caminda.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Hotel 5 strea Secrets Baby Beach Resorts na San Nicolas ta bira realidad

DIAHUEBS atardi a tuma luga na Baby Beach Aruba na San Nicolas e "groundbreaking" di e hotel 5 strea Secrets Baby Beach Resorts. Pa Premier Wever-Croes tawata un inmenso placer di por a atende e evento aki cu ta uno hopi importante pa e desaroyo di Aruba pero en special di San Nicolas.

"E proyecto aki no tawata uno facil pa realisa pero cu hopi esfuerso y pasenshi Conseho di Minister a logra move bareranan pa por a logra haci e soño aki un realidad.
E comunidad di San Nicolas semper a expresa nan deseo di wak un hotel den e area di San Nicolas y finalmente ta wak awe con e Gobierno di Gabinete Wever-Croes ta haciendo nan deseo un realidad.

A tuma hopi aña di planificacion y promocion pa confirma si e area di Baby Beach ta uno potencial pa inicia un proyecto di hotel y na final e Gobierno aki a logra.

E proyecto lo ta uno hopi positivo pa Aruba ya cu e lo genera mas posibilidad di trabou pa nos hendenan.



E lo trece cu n'e tambe e oportunidad pa San Nicolas tin mas restaurant, tiendanan, transporte publico y tur actividad relaciona cu Aruba su industria turistico.
Sin duda e hotel aki lo ta un comienso nobo pa e area di San Nicolas cu alfin ta bay forma parti di nos pilar di economia cu ta turismo. Prome Minister ta manda un danki special na tur su coleganan cu a logra haci e soño aki un realidad. Tambe den nomber di henter e comunidad di Aruba ta gradici Martinon Group and AM resorts y henter San Nicolas y vecindario pa kere y sostene e proyecto aki."

Dialuna 20 di november

Festival di "Derecho di Mucha" na Playa Pabao

DIARASON, dia 20 di november, nos ta celebra "Dia di Mucha" na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra "Dia International Di Derecho Di Mucha" . Pa e motibo aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta duna reconocemento na nos muchanan den un solo actividad na Playa Pabao. E actividad aki ta tuma luga diaranson dia 20 di november y ta cuminsa pa 3'or di merdia y lo termina pa 8'or di anochi. Nos muchanan tin oportunidad pa hunga den "waterslide", bula riba trampolin y den dino jump, hunga den luchtkasteel, monster truck, pinta cara y participa na diferente wega. Tambe muchanan tin oportunidad pa gana un celular.E noticia agradabel cu a caba di drenta ta cu Jeon lo ta presente pa saluda nos muchanan. Tin oportunidad pa saca potret cu Jeon y mucho mas Entrada ta completamente gratis.

Muchanan ta wordo invita pa bin cu nan trahe di baño pasobra ta bay tin un "waterslide". Pa 6'or lo cuminsa un ora di locura sigui pa un show "Di Mucha Pa Mucha" cu presentacion di un grupo di baile hubenil. E prome 300 mucha lo ricibi un recuerdo di e dia aki. Pues diaranson dia 20 di november ta celebra Dia di Mucha y ban duna nos muchanan reconocimento riba e dia importante aki y laga nos manera un famia grandi asisti na e actividad aki cu nos muchanan na Centro di Bario Playa Pabao. Pues mayornan nos ta warda boso y bin compaña bo yiu(nan) na e actividad aki. Lo tin un bar (sin bebida alcoholico) y un cushina cu prijsnan di dia di mucha. Un danki di curason ta bay na Vertegenwoordig van Nederland na Aruba (VNO), SETAR y Asociacion pa Trabou Hubenil Arubano (ATHA) pa nan contribucion na e actividad aki.

Minister Lampe presente na e reunion interregional organisa pa Unesco





DIABIERNA 15 di November Minister di Enseñansa dr. Armando Rudy Lampe tawata presente na e reunion organisa pa UNESCO cu tabata un reunion interregional di comision

nacionalnan.

Minister Lampe a duna un presentacion na unda el a menciona cu e lo sigui UNESCO su proposicionnan y sostene e plannan cu tin pa futuro. Na mesun momento el a presenta diferente proyecto cu ta den proceso y esnan cu ya a ser realisa cual entre otro ta E Plan Educacion Nacional (PEN), e plan pa Economia Circular, implementacion di Papiamento y di sistema Multilengual den nos sistema di educacion.

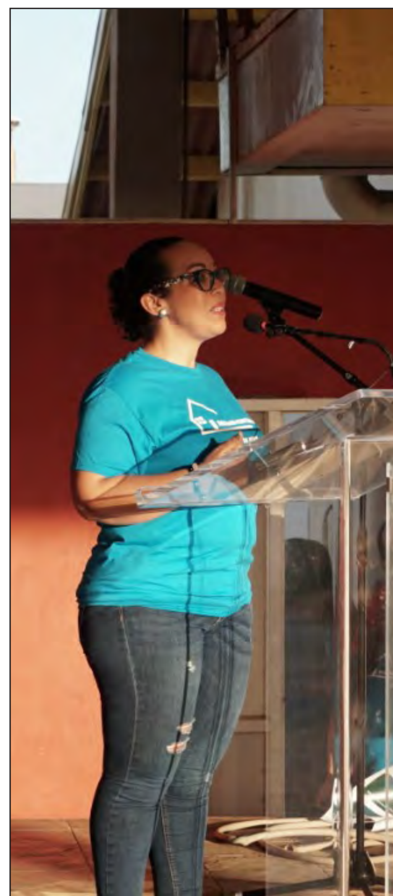
Na final di e presentacion di Minister Lampe, el a haci un apelacion na UNESCO pa pone un poco mas atencion riba e “Small Islands States”.

Minister Lampe hunto cu mas representantenan di Reino Hulandes lo a firma e tratado di Buenos Aires cual Minister Lampe mes lo duna un splicacion al respecto manera cu e yega bek Aruba. Adicionalmente e lo duna un relato tambe di su biahe y e trabounan desplega den exterior.

Mas di 900 persona a ricibi nan carta di pre reservacion diabierna









DIABIERNA na Club Caiquetio a tuma luga entrega di carta di Pre reservacion pa tereno residencial. Pabien na e tur persona cu a ricibi nan carta di pre-reservacion, di e forma aki nan ta mas cerca di yega na nan hogar!

DIP tabatin un retraso enorme den e cantidad di peticionnan cu no tabata wordo atendi cune, esaki a yega te na 14000 peticion pa tereno pa por construi cas. Aworaki a logra atende cu peticionnan y a baha e cantidad di retraso te na 7000 (desde aña 1992 te cu 2012). Esaki ta nifica cu awor a yega mita caminda, prome cu por tin un database actualisa.
E meta di DIP ta, pa no tin retraso mas den e sistema! Esaki ta posibel a traves di e maneho nobo cu Gobierno a introduci poco mas cu un aña y mey pasa!

Ta importante pa accentua cu cada persona cu a ricibi carta di pre-reservacion tin 30 dia pa demostra a traves di un carta, cu un instancia financiero ta dispuesto pa duna un prestamo y tambe dibe cantidad di acuerdo cu e forsa y situacion di cada persona. Pues den e fase aki no mester cera un prestamo of hypotheek ainda!

Pone atencion: Esnan cu no a busca nan carta, por pasa na DIP durante siman pa buske. Un otro punto importante ta cu den e fase aki no ta posibel pa ricibi extension, Pues cada persona desde aworaki ta responsabel pa e esfuerso cu ta haci, pa yega na nan hogar.



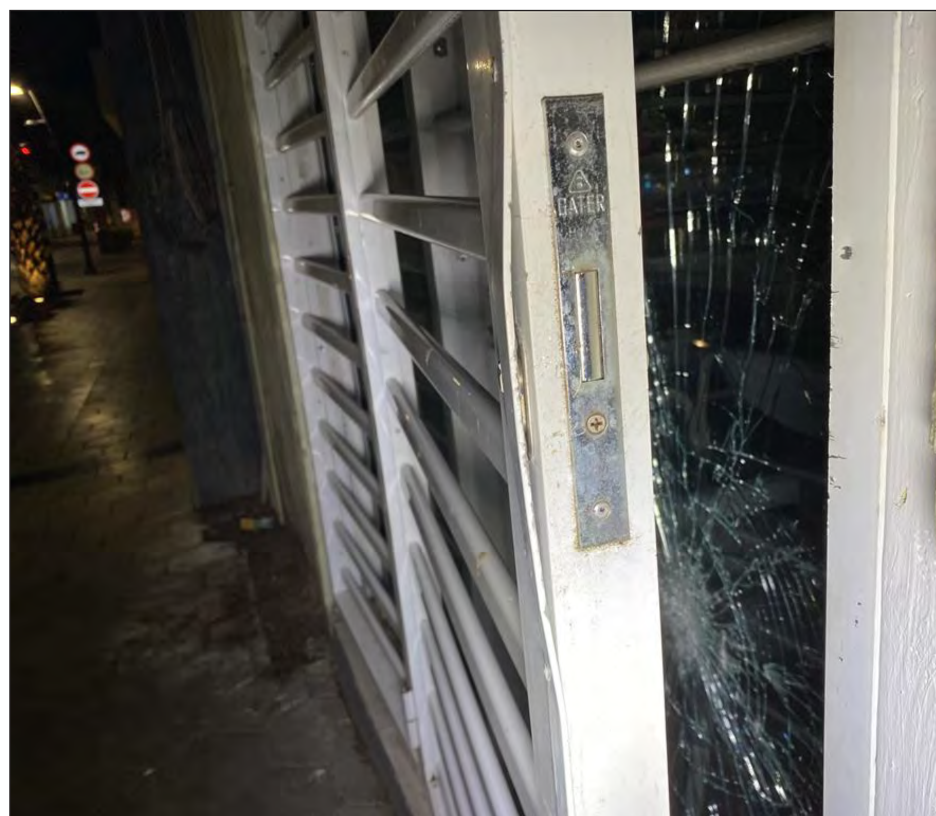


Intento di kiebro y ladronicia na Botica del Pueblo, den Caya G.F. Betico Croes











DIADOMINGO den oranan di madruga Polis ta haya informacion cu lo tin un intento di kiebro den Caya G.F. Betico Croes, esaki na Botica del Pueblo. Mesora a manda un patruya di Polis ne sitio.

Na yegada e agentenan policial a wordo informa cu un persona desconoci cu un piedra grandi tabata trata na kibra e glas di e botica p'asina por drenta, pero cu e persona aki a wordo stroba, na momento cu el a wordo atrapa pa un otro persona y e persona aki a grit'e.
E sospechoso a spanta y a sali na careda bay. E no a logra drenta y tampoco no por a bay cu nada for di den e botica, pero si el a comete destrucion n'e glas y n'e porta.

Diasabra den oranan di madruga:

4 Homber burachi deteni n'e mesun momento









DIASABRA madruga Polis tabata bastante druk cu varios chauffeur burachi, unda cu mester a bay over na detene tur y transporta nan pa Warda di Polis.

Na Tanki Flip, patruya a spot un auto coriendo basta malo y mesora a bay su tras y dune ordo pa para. Ora di bay controla e chauffeur a ripara cu di baina e por a para riba su pia. Mas cu claro mesora a detene y pidi pa transportwagen.

Durante cu e patruya tabata tratando e caso aki, esta na Tanki Flip informacion a drenta di otro dos caso mas, esakinan tabata den Koningstraat.

Den e casonan na Koningstraat, Polis a laga ambos chauffeur supla y ambos a surpasa e limitenan stipula pa ley. Aki tambe a pidi transportwagen pa hiba nan warda.

Durante cu esaki tabata tumando lugar, un otro chauffeur a drenta verboden y Polis a bay atende cune.

A resulta cu e tambe tabata burachi, pues ya cu e transportwagen ta eynan, e tambe a wordo hinka den dje pa bay warda.

Un persona so no a wordo deteni, esey tabata un dama sinta na banda. Pero, e mester a sigui su caminda na pia of yama hende bin buske.

Accidente cu tres persona herida diabierna anochi na Noord

DIABIERNA anochi pa mas o menos 11:30, Polis y ambulabce a wordo informa cu lo tin un accidente serio pariba di Warda di Polis bieu na Noord. Mesora patruya a bay e sitio y ta constata cu lo tin tres auto envolvi.

N'e sitio por a mira e van cu ta lastra e cabaynan cu por ser mira riba e Highrise Strip na Palm Beach.

Parce cu e van aki lo a hala bay mey-mey caminda y dal contra un SUV color blanco.

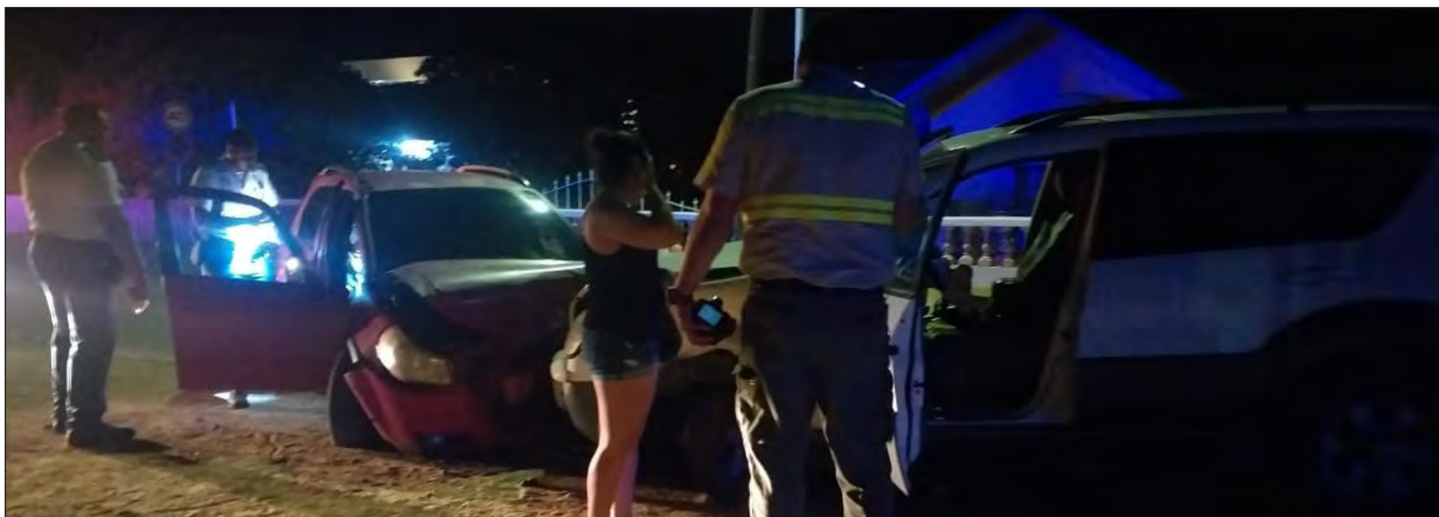
Esaki a causa cu e SUV color blanco a kita bay despues dal contra un auto Suzuki color cora. Esaki tabata un impacto frontal.

En total tres persona a resulta herida, unda cu Parammediconan a transporta tur pa Hospital.







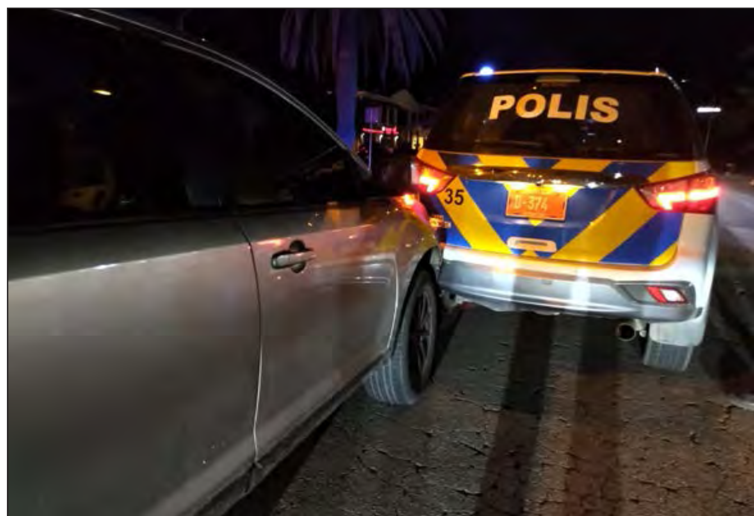


Time Out

Elliott Loonstra y Macarena Maisenti ta conta di nan experiencia na Puerto Rico n'e campamento di entrenamento. No perde

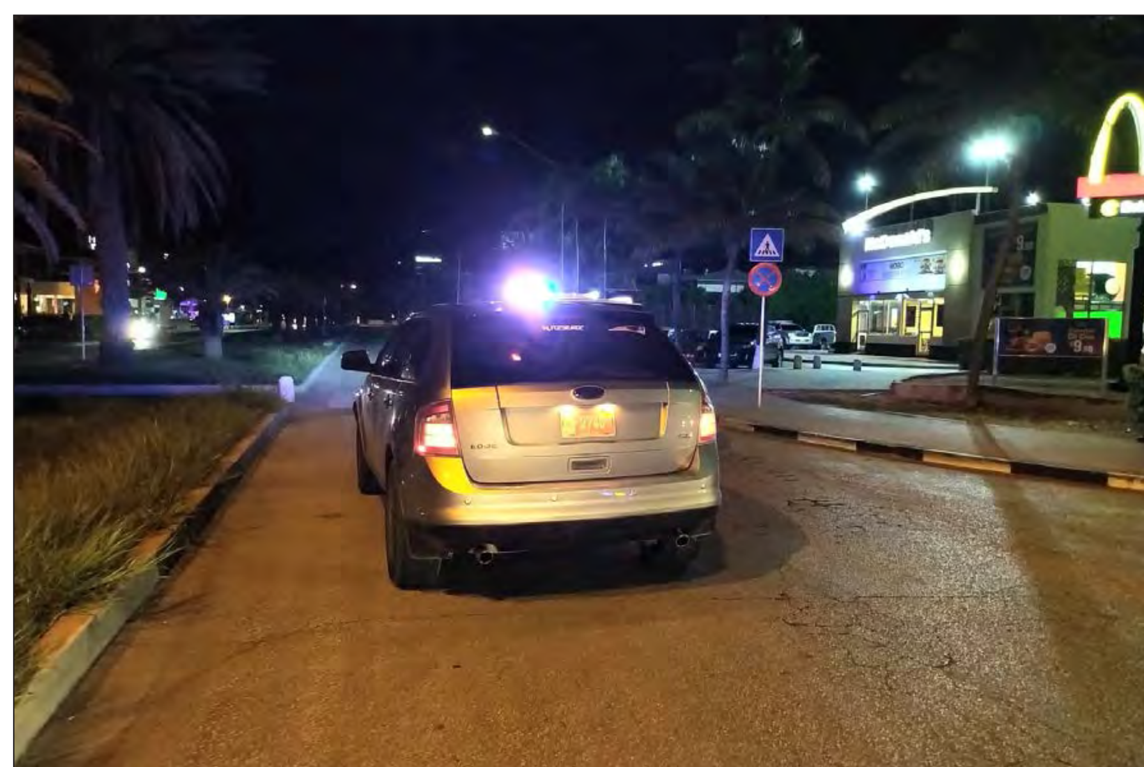


Auto di polis a reverse sin pone tino y ta dal un auto su tras











DIASABRA madrugam un patruya di Noord den area di Hot Zone a nota dos homber tabata manera discuti.
Agentenan a para e auto y lo a cende nan zwaailicht, pa di e manera eynan hala atencion di e duo.
N'e mesun momento, e agente na stuur lo a bay reverse, pakico no ta conoci y no a realisa cu tin un auto su tras.

Aki ta unda e vehiculo policial a dal e SUV su tras basta duro. Ambos auto a ricibi daño material.
Kico nan ta bisabo ora bo ta haya rijles? Semper usa bo spielnan, lamentablemente esaki lo no a sosode den e caso aki.

Certificado entrega na 19 mama hoben soltera di proyecto "jongerenloket" Sociaal Crisis Plan

GABINETE Wever-Croes a instituí e Sociaal Crisis Plan (SCP) pa atende cu e crisis social na Aruba. Den cuadro cu e plan aki e comite encarga conhuntamente cu Minister di Asuntonan Social Mr. Glenbert Croes a bin cu un proyecto asina yama "jongerenloket" pa yuda mamanan hoben y soltera pa por para riba nan pia y bay dilanti. E proyecto aki a resulta di ta uno exitoso na unda cu un total di 19 mama hoben soltera a logra haya nan certificado.

Pa motibo fuera di su alcance Minister di Asuntonan Social no por tawata presente pa entrega e certificadonan y a wordo representa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e ceremonia importante aki. Pa Premier Wever-Croes esaki tawata un honor y ta sumamente orguyoso di cada mamanan hoben soltera cu a logra obtene e certificado aki exitosamente.

"E storianan di cada mama tawata un inspiracion pa mi. Mi a wak e determinacion den cada un di nan cu den nan momentonan mas dificil a lucha pa logra obtene e certificado aki. Nan a expresa cu nan yiunan ta duna nan e forsa pa sigui bay dilanti", Prome Minister a bisa.

Prome Minister a gradici e team completo di SCP y specialmente Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes pa su vision y liderazgo pa cu e proyecto aki haciendo asina un diferencia den bida di nos hobennan. Un pabien tambe na tur e mamanan hoben cu a tuma e oportunidad pa bin atende e curso aki y cu a logra pase exitosamente.







Minister Dangui Oduber

Pabien SVb cu lansamento oficial di e webportal MiSVb 2.0









DIABIERNA atardi Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a acudi na Banco Social di Aseguradonan (SVb) San Nicolas p'e lansamento di e webportal MiSVB2.0.
E mandatario a duna un discurso caminda el a enfoca riba e vision pa brinda un servicio moderno n'e aseguradonan por medio di tecnologia.

"Mi a nota cu SVb ta un organisacion hopi dinamico cu ta purba continuamente di trece solucion y cambionan den cada departamento. Mi ta orguyoso di con e vision di 2020 pa SVb ta bayendo y cu tur cos ta canando segun plan" tabata palabranan di e mandatario.
Tecnologia rond mundo ta avansa hopi liher y pesey mes SVb mester keda proactivo p'asina uza cambionan na beneficio di SVb.
Cu e cambionan aki SVb lo funciona na un manera mas eficiente y cu transparencia p'e sociedad.
SVB tin e deber pa administra e fondonan adecuadamente y cu confiabilidad, pa mantene e fondonan financieramente sostenibel.

E webportal, MiSVB 2.0, t'e prome paso solido pa SVb den e proceso di digitalisacion di nan servicionan. Mediante e plataforma digital aki, SVb ta comunica mas rapido y ta brinda su clientenan aceso na tur informacion cu SVb ta maneha den cuadro di e relacion SVb-cliente. Den SVB su vision 2020, SVb a propone su mes pa transforma di un organisacion tradicional, burocratico y cera pa uno moderno, acesibel y transparente.
E medio pa logra e transformacion aki ta digitalisacion asina e mandatario a duna di conoce.

Innovacion por medio di digitalisacion ta forma parti importante di maneho di Minister Dangui Oduber. E ta un forma pa traha mas eficiente y elimina burocracia y mehora servicio.
Minister Dangui Oduber a expresa cu su persona ta contento di mira con e Director ir. Edwin Jacobs hunto cu su staf y personal ta treciendo hopi cambio cu ta transformando SVb den un organisacion innovativo p'asina por brinda e mihor servicio na nos comunidad Arubano. Finalmente Minister Dangui Oduber a felicita tur e trahadornan mustrando asina e aprecio cu e tin pa e bon trabou cu nan ta eherce.

Diabierna tabata dia di castigo pisa

Hues a condena Jorge Hueck Cedaño 14 aña!

WILLEMSTAD. Hues mr. D Gruijters diabierna tabata categorico cu Jorge Hueck Cedano na momento di dicta sentencia y a sigui e demanda di fiscal señora mr. Emma de Groot practicamente a pie de la letra.
Ta un castigo di prizon di 14 aña Jorge Hueck Cedano a haya pa asesinato di señora Zacarias Guzman Peña dia 5 di augustus 2018.
Tanto e victima como Jorge Hueck Cedano ta di origen Dominicano. A constata cu casi na henter su curpa e señora aki a keda hinca cu cucho, esta un berdadero carniseria propinando puñaladanan na cabes, garganta, brasa, pecho, formando un total di 25 hinca.
Ta opvio cu ante tanto violencia asina e señora mester a sucumbi.

Ta consecuencia di eseynan señora Guzman a muri den su cas benta abou den un plas di sanger den e bario Mari Pampun (Corcoba straat).
Hues durante cu e tabata na palabra pa expresa e veredicto a remarca cu e fail di persecucion tabata falta algun detaye importante, pero no tabata ningun rason pa no condena Jorge Hueck Cedano. Como tal corte a haya ta nesesario agrega e detayenan aki anto. Den e veredicto a refereni na verbalnan cu ta menciona marca di sanger na diferente sitio caminda e victima a perde su bida.
Tabata imagen di un suceso sumamente cruel, malicioso y sin pordon.

Ora polisnan a detene e asesino Jorge Hueck Cedano y a hib'e warda di polis na Rio Canario a nota mesora herida na su curpa y ront su curpa tabata raspa.
Como tal claramente esaki ta indica cu e homber aki lo mester a hay'e den un bringamento. Institudo forensico na Hulanda a mustra cu e marcanan di sanger cu a haya na e sitio di e delitu ta cuadra cu e struktura di sanger Jorge Hueck Cedano.

E acusado a declara cu e heridanan aki ta debi cu el a cai for di e bromer cu el a fia for di un amigo di dje.
Pero masha remarcabel ta cu e amigo doño di e bromer no a constata nada di destrukcion na curpa di e bromer.
Un testigo, esta frei di e mama di Jorge a mira na sierto momento cu Jorge Hueck Cedano, alias Dany su curpa y pañanan tabata tur na sanger ora cu el a yega cas.
Mas aleu a bini padilanti cu Cedaño a confia su mama cu e noticia cu ta e a mata Zacarias Guzman Peña, despues cu nan a bringa. Aparentemente segun Jorge Hueck Cedano e señora lo a saca un cucho pe y el a kita e arma aki for di e señora y propin'e tur e puñaladanan.
Tambe a bini padilanti e hecho cu el a kita e pañanan tur na sanger hinca den un saco di plastic cu despues a keda tira den cos di sushi.



ABOGADO RUSSEL
Abogado di Jorge Hueck Cedano, mr Russel Martis a insisti cu e declaracionnan di e testigo no ta cuadra cu berdad, como tal lo no mester duna ningun importancia na nan.
Ademas segun e abogado morto di Zacarias Guzman Pena no a tuma luga durante di e bringamento, sino despues.
Hecho ta segun hues mr Gruijters cu e pruebanan ta basa tanto riba declaracionnan di e testigo y resultadonan di e investigacion forensico.

E acusado Jorge Hueck Cedano no opstante tur cos a sigui ninga redondamente, anto pa colmo den sala di corte el asumi un actitud masha trankil mes, no a carga ningun clase di responsabilidad pa e suceso sumamente cruel aki.
E acuado a pretende cu e tabata na Campo Alegre na momento cu e señora lo a keda asesina. Hecho ta cu a mira riba imagennan di vidio con Jorge Hueck Cedano a bandona Campo Alegre cu un cup di foam den su man, cual cup polisnan a haya despues den cas di e victima.
Hues repasando partinan di e suceso atraves di e argumentonan cu a condusi na e rason pa considera Jorge Hueck Cedano responsabel pa asesinato di e muhe Dominicano Zacarias Guzman Pena a bin conclui cu na e castigo di prizon di 14 aña, precies manera fiscal a demanda.

Corte a publica puntonan di orientacion pa huesnan dicta castigo



WILLEMSTAD. Asina leu cu ta conoci, ta prome biaha den ultimo decada cu Corte di Husticia Comun a publica e puntonan di orientacion cu un hues tin cu 'nabega' ariba pa yega na formulacion di un castigo penal. E puntonan di orientacion tabata existi caba pero internamente y Corte di Husticia Comun a dicidi pa publica kico te puntonan di orientacion cu hues por usa ora e dicta castigo.
Ley ta bisa cuanto castigo un hues por duna maximalmente pa sierto delito penal.

> Loke hues tin cu tene cuenta cune ta
> • personalidad dje persona sospechoso
> • kico ta e grado di comportacion dje acusado y hasta ki grado esaki ta su mes falta
> • cu gravedad dje delito y e circunstancianan bou di cual ela comete e delito.

E puntonan di orientacion ta basa riba un cantidad di delito cu acusadonan ta comete frecuentemente y ta duna recomendacion dje castigo cu un hues por dicta.

E puntonan di orientacion aki ta basa riba castigonan cu ley ta stipula pa delitonan cu ta tuma luga cu mas frecuencia cu a tuma luga ultimo añanan riba tur nos islanan.

StipHulando e puntonan di orientacion aki Corte di Husticia kier fortalese e estado di derecho pasobra mester por premira ki castigo hues por duna pa sierto casonan.

Puntonan di orientacion ta sirbi e meta aki: nan yuda conduci na un direccion ophetivo cu hues por usa pa yega na formulacion di castigo y fasilita ta ki guia e huesnan por aplica ora di dicta castigo.
Ademas e puntonan di orientacion aki ta permiti e hues penal pa tene e practica local na cuenta.

Di otro banda, e hues no ta obliga di sigi e puntonan di orientacion aki y den cierto casonan individual por dicta castigo a bas di realidad di loke a pasa.
Corte di Husticia a formula e puntonan di orientacion aki despues di a traha un inventario con ta dicta castigo tanto den prome instancia como den apelacion.

"Laga tur locual ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra den mi caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Vrolijk

Mihor conoci como "Win" of "Tatawin"
*08-02-1935 - †13-11-2019

Na nomber di su:
Casa: Victorina (Lolita) Vrolijk-Kock

Yuinan: Juan Orlando Vrolijk y Orelis Kelly y fam.
†Ingrid (Patricia) Vrolijk
Gina y Roberto Slater- Vrolijk y fam.

Nieto(a)nan:
Jayshree Vrolijk y Anderson Castillo
Lidiénne Vrolijk y Jean-Marc Kock
Daniel Quant
Jeritza y Alvin Boekhoudt - Ras
Kevin Quant
Orlando Vrolijk
Orlaine Vrolijk

Bisanieto(a)nan:
Jaythan
Jeremy
Joviénne
Alaïa
Lyrick
Lyriénne
Ji-zion

Rumannan:
†Ceril Vrolijk
†Elsie Maduro - Vrolijk

Manera ruman:
Marco Dirks y fam.
Leoncio (Mojon) Vrolijk y fam.

Ex nuera/o: Lidia van der Linde y fam.
Jorge Ras y fam.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan.

Bon bisiña: Olga Granadillo-Antonette y fam.
Marlon Matthew y fam.

Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 18 di november 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta disculpa nos mes si den tristesa nos por a lubida algun famia of conocir nan.

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den basa di Senjor



Señora Rosa Paulina Tromp-Giraldo

Mihor conoci como Nena

Na nomber di su casa: Everardo Tromp
Juinan di su casa cu ela stima:
Antonio Fernando y Marinelly Tromp-Lopez
Ellen y Daniel Leo

Manera nieto/nieta cu ela stima:
Aimée y Daniel Leo Jr.
Marifer Tromp
Saskia y Mitchell Franken
Jo-Ann de Mey

Rumannan:
†Carmen Olarte de Sanchez y †Jose Abraham
†Carlos Olarte Blanco y †Clementina
†Jorge Olarte Blanco y †America
†Jose Miguel Giraldo Blanco y Eliza

Cunanan:
Eliza Giraldo-Mendieta
†Theresita de Mey-Tromp
†Felepina Franken-Tromp
†Catharina Tromp-Tromp

Subrino/Subrina stima na
Santa Martha y Bogota Colombia:
†Juan Manuel, †Eduardo, Sonia,Margarita,
Jose Abraham y Sarita
†Carmen Cecilia, Lourdes
Alfredo
Jesus Antonio, Vivian, Jose Antonio, Jose Miguel,
Adriana y Hannia (Ija stima)
Sobrino/Sobrina di su casa: Marieta Lopez,
†Elvis de Mey
Arlinda Franken, †Vilma Franken, Micheal Franken,
Elmira Yarzagaray, Ronny Franken y Tamara Jansen
Iraida Tromp y Jimmy Tromp

Prima Stima: Martha Falconi

Amiganan di cas: Marina Franken-Morales, Esther Mendieta, Ligia Rojas, Muna Hallab, Irma Valderrrama de Gomez y Elizabeth Noguera

Verpleesternan y compañeronan di San Pedro de Verona Paviljoen afdeling Azalea.

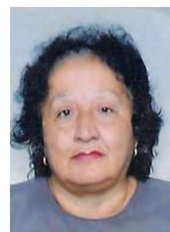
Famianan na Aruba y Colombia: Tromp, Giraldo, Blanco, Olarte, Sanchez, Mendieta, Leo, Dijkhoff, Trimon, Brete, Erasmus, Paskel, Kelly, Thijsen, Falconi, Bermudez, de Mey, Franken, Shimizu, Morales, Lopez, Yarzagaray, Tujeehut, Maduro, Jansen, Wever.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 19 november 2019 di 2 'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos kier a pidi nos diculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Juana F. Willems-Lugo Gutierrez

Mihor conoci como "Juanita"
*21-08-1944 - †10-11-2019

Na nomber di su:
Esposo: †Felix Willems

Yiunan: Maria Rodriguez y Ariel Rodriguez
Emilia Willems y Ricardo Pereira

Nietonan: Mary-anne, Daphney, Stephney, Emilly-anne, Yerelin, Ashley, Khloé

Rumannan: Carmen Lugo de Fonseca y famia
Aracelis Lugo de medina y famia
Laura Lugo de Maldonado y famia
†Pablo Erasmo Lugo y famia
†Etelvina Lugo de Wilman y famia
†Heberto Leon LugoGutierrez y famia
†Thomas Guanipa y famia
†Enrique Goitia y famia

Swa- y cuñanan: †Ursula Kelly Willems y famia
†Sixta Willems
†Elizabeth Willems-Oduber y famia
†Dionicio Willems
Domenico Willems y famia
†Alberta Willems-Dirksen y famia
†Jacobo Wilems

Ta invita pa acto di condolence y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funreal Home dialuna 18 di November 2019 di 9'or 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Un danki special ta bai na Stichting SABA y zuster Anouschka cu a cuide durante su estadia eynan.

Polis ta pidi coperacion pa haya muhe cu a mata homber na Campo

WILLEMSTAD. Relaciona cu un caso di tiramento cu a tuma luga dia 6 di november ultimo pafo di e centro di diberticion Campo Alegre Resort, polis ta haci un apelacion na comunidad pa yuda cu informacion cu por contribui na solucion di e caso.

Riba e dia en cuestion, un dama a yega den un auto blanco na e centro aki y a baha for di e vehiculo despues cu esaki a wordo staciona riba e luga di staciona auto.

E sospechoso femenino a cana bay den direccion di entrada di e centro y algun meter prome cu e entrada principal, a saca un arma di candela cu e tabatin den su poder y los algun tiro dirigi riba un personal di seguridad.

Tiro for di e arma aki a alcansa e victima, cu consecuencia cu el a fayese na e sitio.

Despues di su acto, e sospechoso a core bay bek den direccion di e auto den cua el a yega na e sitio.

Cualkier persona cu por reconoce e dama riba e grabacion of potret aki of tin mas informacion di e caso aki, sea asina bon di tuma contacto cu polis na e numbernan 917 (24 ora pa dia) of 108, si bo ta desea di keda anonimo.



For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love and of a sound mind.

2 Timothy 1:7

Sinterklaas y su ayudantenan un biaha mas a yega Aruba

pagina 26, 27 y 28









DIADOMINGO mainta Aruba Ports Authority (APA) a habri su portanan hancho pa entrada di e homber Santo cu a yega for di Spaña hunto cu su ayudantenan. Gerencia di APA ta hopi contento di por ta sede di yegada di Sinterklaas, cu ta un personahe masha stima bou di mucha y adultonan.
Gerencia di APA a bin ta preparando p'e yegada aki cu ta atrae un publico grandi cu a acudi na Harbour Arena unda cu nan a yega pa 10'or di mainta. Ta un di e poco besnan den aña cu e publico por yega te riba tereno di waf p'e bishita special aki.

Manera e tradicion ta pidi Minister di Cultura Xiomara Ruiz Maduro, a ricibi Sinterklaas y su ayudantenan, mey-mey di un multitud di hende entusiasma. Na momento di yegada di Sinterklaas, tabata mara den waf di Aruba tambe Norwegian Bliss y Caribbean Prinsess.

Por bisa cu banda di e cantidad di mucha y nan mayornan cu a bay pa recibi Sinterklaas, miles di turista cu tabata di bishita na Aruba e momento ey abordo un di e dos barconan aki, a experencia un di e fiestanan mas popular di Aruba. Mester bisa cu e multitud no a cambia compara cu otro añanan, sperando e homber Santo riba henter e ruta for di waf te cu Plaza Betico Croes, unda e celebracion di e yegada a sigui.































